

Ueberstorfer KURIER

535

26. September 2019

Nächste Ausgabe:

31. Oktober 2019

Lokalblatt von Ueberstorf

Erscheint monatlich ein Mal (normalerweise am letzten Donnerstag)

in alle Haushaltungen der Gemeinde

Eingabeschluss: Jeweils am Samstag vorher.

Herausgeber: LETRA-Druckdienst, 3182 Ueberstorf,

Tel. & Fax 031 741 02 57, letraboschung@bluewin.ch

Inseratenpreise-MwSt.inbegr.
sch-w / farbig

1/4 Seite Fr. 40.-- ----.-

1/2 Seite Fr. 65.-- 100.--

3/4 Seite Fr. 85.-- 130.--

1 Seite Fr. 105.-- 160.--

Titelseite Fr. 115.-- 175.--

Gemeindeverwaltung:

- Hauptnummer

031 740 88 88

- Finanzverwaltung

031 740 88 70

- Bauverwaltung

031 740 88 75

Spitex Sense Tafers

026 419 95 55

Dienste für Senioren (Fahrdienst)

026 496 06 03

Aerzlicher-Notfall

144

Hausarztpraxis Ueberstorf

031 741 22 21

Zahnarztpraxis Ueberstorf

031 741 21 11

Polizei-Notruf

117

Feuerwehr-Notruf

118

Kath. Pfarramt

031 741 02 61

Ref. Pfarramt

031 741 14 24

Schulhaus Ueberstorf

Sonntag, 27. Oktober 2019

ab 09.00 Uhr bis ca. 12.00 Uhr

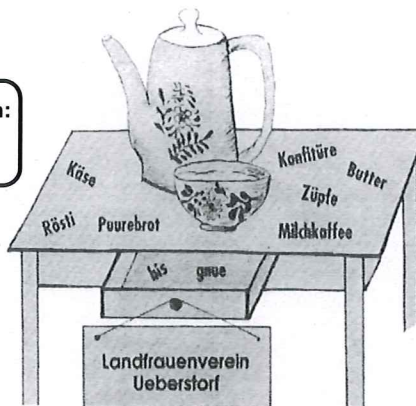
Puure-z'Morge

Teilerlös zu Gunsten:

Netzwerk Sense

Erwachsene Fr. 16.--

Kinder Fr. 7.--



Der Landfrauenverein Ueberstorf freut sich auf Ihren Besuch!

Gemeindeverwaltung Ueberstorf

Adresse

Gemeinde Ueberstorf
Dorfstrasse 45
3182 Ueberstorf



Kontakt:

Hauptnummer Verwaltung	031 740 88 88
Finanzverwaltung	031 740 88 70
Bauverwaltung	031 740 88 75
Einwohnerkontrolle	031 740 88 72
E-Mail	gemeinde@ueberstorf.ch
Homepage:	www.ueberstorf.ch

Erinnerung: Umstellung Gemeinde-Informatik

Seit Juni und bis Ende Oktober laufen die Arbeiten für die Umstellung der Informatik der Gemeindeverwaltung. Alle Programme, welche die Verwaltung für die tägliche Arbeit einsetzt, werden durch neue Software ersetzt. Auch sind diverse Anpassungen im Bereich Hardware und Netzwerk / Verkabelung notwendig.

Im Rahmen der Umsetzung wird es zu Einschränkungen der Öffnungszeiten kommen. Die Hauptarbeiten werden in den Wochen 40 und 41 vom 30.09. bis 8.10. erfolgen. **Die Verwaltung bleibt deshalb an folgenden Tagen ganztags geschlossen:**

Donnerstag, 03.10.2019

Freitag, 04.10.2019

Montag, 07.10.2019

Kurzfristige Änderungen sind in einem Informatik-Projekt dieser Grössenordnung möglich. Diese würden per Anschlag und auf der Homepage der Gemeinde kommuniziert.

Wir bitten Sie, Ihre Geschäfte wie z.B. Tageskarten SBB, Bestätigungen usw. rechtzeitig zu erledigen. Besten Dank.

Voranzeige Gemeindeversammlungen

Die Daten der nächsten vier ordentlichen Gemeindeversammlungen (jeweils am Mittwoch) sind wie folgt festgelegt worden:

04.12.2019 / 06.05.2020 / 09.12.2020 / 21.04.2021

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Der Gemeinderat Ueberstorf:

- verabschiedet die von der Liegenschaftskommission und der Verwaltung erarbeitete Strategie zu den sechs wichtigsten Liegenschaften der Gemeinde. Dieses Dokument dient der mittel- und längerfristigen Planung.
- vergibt die Sanierungsarbeiten an Gemeindestrassen an die Firma Weibel AG, Bern (wirtschaftlich günstigstes Angebot).
- verabschiedet das neue Reglement über die Beteiligung der Gemeinde an den Kosten der Schulzahnpflege in die Vorprüfung bei den kantonalen Stellen.
- vergibt die Herbst-Unterhaltsarbeiten der Sportplätze gemäss Unterhaltsplanung an die Firma Swiss Green.
- ernennt das Wahlbüro für die eidg. Wahlen vom Sonntag, 20.10.2019.
- gibt zur Erneuerung der Patente folgender Betriebe ein positives Gutachten ab: Gasthof zum Schlüssel, Bäckerei Brotbrösmeli GmbH, Buvette FC Ueberstorf, Landi U W A, Tavino Tauber Remo.
- ernennt Gemeinderat J.-P. Boillat zum Delegierten und Gemeindepräsident H.J. Liechti zum stellvertretenden Delegierten in den Gemeindeverband RZGD (Rechenzentrum der Gemeinden Deutschfreiburgs).
- legt die Terminplanung bis zum Legislaturwechsel im Frühling 2021 fest. Die nächsten Gemeinderatswahlen finden am Sonntag, 07.03.2021 statt.

Vom Gemeinderat behandelte Baugesuche

(geringfügig oder ordentlich, August, September 2019)

- Schafer Ivo, Oberdorfstrasse 11, Bauadresse Guldifeld 12, Aufstockung EFH, Anbau Doppelgarage
- Schwaller-Roggo Aline und Matthias, Gänsebergstr. 26, Düdingen, Bauadresse Eichenweg 7, Abbruch Schwellenmauer und Neubau Stützmauer
- Boillat Jean-Pierre und Manuela, Kaplaneistrasse 26, Ersatz innen-aufgestellte WP Luft/Wasser durch Splitt-WP Luft/Wasser
- Thüler Bruno, Kapellacker 60, Aufstellen Gartenhaus

Sanierung von Gemeindestrassen 2019 und 2020

Verkehrsbehinderungen und Strassensperrungen infolge Belagsarbeiten

Ab dem 21. Oktober 2019 werden Belagsarbeiten auf verschiedenen Strassenteilstücken vorbereitet und anschliessend ausgeführt:

Quartier Henzenmoos / Geretsried (Liegenschaft Lehmann - Dick) / **Moosstrasse** (Kreuzung Dorf - Landi Lager) **und Ledeu - Buchholz**.

Während zirka 3 Wochen kann es dadurch zu Verkehrsbehinderungen und temporären Strassensperrungen kommen.

Aktualisierte Informationen und Termine werden ab dem 8. Oktober auf der Homepage www.ueberstorf.ch für Sie aufgeschaltet. Zudem werden Informationstafeln aufgestellt und - wo sinnvoll - Info-Flyer verteilt.

Die Zu- und Wegfahrt der angrenzenden Liegenschaften ist an einzelnen Tagen nicht möglich. Die Sperrungen dauern jeweils bis zum späteren Abend.

Witterungsbedingte Verschiebungen bleiben vorbehalten. Kann der Belagseinbau wegen schlechter Witterung nicht durchgeführt werden, verschiebt er sich jeweils um einen Arbeitstag.

Wichtig:

- Die vorgespitzten Flächen (schwarzer Voranstrich) bitte nicht betreten oder befahren - es kann zu Schäden an Fahrzeugen, Schuhen, Kleidern und Spuren auf Vorplätzen führen. Die Gemeinde lehnt diesbezüglich jegliche Haftung ab.
- Auf dem neuen Belag sollten während den ersten ein- bis zwei Wochen keine Wendemanöver an Ort und Stelle (Servolenkung) gemacht werden.

Wir entschuldigen uns für die daraus entstehenden Unannehmlichkeiten und danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis.

Freundliche Grüsse, Bauverwaltung Ueberstorf

Fundbüro - Easyfind

Etwas gefunden? Etwas verloren?

Gerne rufen wir in Erinnerung, dass die Gemeindeverwaltung Fundgegenstände entgegennimmt und auch verwaltet. Alle Gegenstände werden im Online-System "Easyfind" erfasst. Unter www.easyfind.ch können Sie jederzeit nachschauen, ob Ihr vermisster Gegenstand gefunden wurde. Das System ist schweizweit im Einsatz.

Richtlinien zur Ehrung erfolgreicher Einwohnerinnen und Einwohner von Ueberstorf

An seiner Sitzung vom 2. September hat der Gemeinderat die Thematik rund um die Auszeichnung von besonderen Leistungen besprochen und hierzu Richtlinien erlassen, welche per sofort in Kraft treten.

Auszug mit den wichtigsten Punkten:

- Es können Einzelpersonen mit Wohnsitz in Ueberstorf oder Vereine, Mannschaften mit Sitz in Ueberstorf geehrt werden. Der Betrachtungszeitraum ist vom 1. Juli des aktuellen Jahres bis zum 30. Juni des folgenden Jahres.
- Bedingungen für eine Ehrung:
Sport: Im 1. Rang an offiziellen kantonalen, nationalen oder internationalen Meisterschaften oder Cupsieger. Bei Junioren oder Juniorinnen in der höchsten kantonalen Kategorie.
Beruf: In den ersten 3 Rängen an offiziellen nationalen oder internationalen Wettkämpfen oder Meisterschaften.
Kultur / Kunst / Musik: Einwohnerinnen oder Einwohner, die sich in kulturellen oder künstlerischen Bereichen durch besondere Leistungen verdient gemacht haben.
Übrige: Der Gemeinderat und die Kulturkommission können entscheiden, zusätzliche Personen oder Institutionen zu ehren, die sich durch oben nicht erwähnte ausserordentliche Leistungen oder Verdienste ausgezeichnet haben.
- Erfolge von Vereinen oder Personen aus Ueberstorf können der Kulturkommission und/oder dem Gemeinderat per E-Mail gemeldet werden: gemeinde@ueberstorf.ch.
- Kulturkommission und Gemeinderat entscheiden abschliessend über Ehrungen. Eine Beschwerde ist ausgeschlossen.
- Es besteht zu keiner Zeit ein Anspruch auf eine Ehrung. Auch sind die Gemeindebehörden nicht in der Verantwortung, Leistungen selber jederzeit in Erfahrung zu bringen.
- Wird eine Ehrung beschlossen, wird der Erfolg im nächsterscheinenden Mitteilungsblatt und auf der Homepage der Gemeinde publiziert. Anlässlich der offiziellen Bundesfeier der Gemeinde - findet eine Feier für die Geehrten statt. Bei persönlichem Erscheinen am offiziellen Anlass werden ein Geschenk und eine Urkunde überreicht.

Wir bitten alle Vereine und Einwohner/innen um Kenntnisnahme und freuen uns auf die eintreffenden Meldungen aus den verschiedenen Bereichen. Die ausführlichen Richtlinien sind auf der Homepage abrufbar (www.ueberstorf.ch).

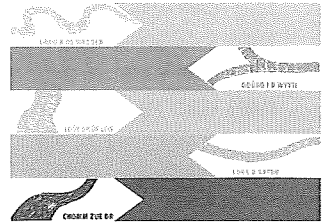
Wandern mit Andern

Die Kulturkommission lädt alle Interessierten zur nächsten gemeinsamen Wanderung ein.

Am Mittwoch, 9. Oktober 2019 wird die Route "Gùgg id Wytti" absolviert.

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr vor dem Gemeindehaus. Die Route hat eine Länge von 9.5 km - die Wanderdauer beträgt ca. 3 Stunden.

Bitte tragen Sie das Datum in die Agenda ein - wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer für eine schöne Herbstwanderung.



Bibliothek Ueberstorf



Öffnungszeiten

Montag:	15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch:	19.00 - 20.00 Uhr
Samstag:	10.00 - 12.00 Uhr

bibliothek.ueberstorf@bluewin.ch
www.ueberstorf.ch/bibliothek

10 gute Gründe für einen Besuch in der Bibliothek:

- Man trifft in der Bibliothek immer andere Leute.
- Es ist ökologischer, wenn ein Buch nicht nur einmal gelesen wird.
- Man spart viel Geld.
- Es gibt immer wieder Neues zu entdecken.
- Lesen macht schlau.
- Eine gute Beratung hilft bei der Wahl eines Buches.
- Eine Bibliothek ist für alle da, unabhängig vom Alter oder der Herkunft.
- Es gibt keinen Kaufzwang, man kann auch einfach nur gemütlich eine Zeitschrift anschauen.
- Bestseller stehen hier im Regal, man muss dafür nicht erst in die Stadt fahren.
- Es ist ein Ort, wo man sich über Ihren Besuch sehr freut.

Überzeugen Sie sich vor Ort und besuchen Sie uns in der Bibliothek (Gemeindehaus) oder unter www.winmedio.net/ueberstorf

Neues Fahrzeug in Betrieb

Die Gemeindeversammlung hat am 05.12.2018 der Ersatzanschaffung eines Geräteträgers für den Unterhalt der Sportplätze und Einsätze im Winterdienst bewilligt. Am Donnerstag, 29.08.2019 durfte die Gemeinde nun das neue Fahrzeug "Holder C 65" in Empfang nehmen.



Schlüsselübergabe: Herr Thomas Herren von der Firma Herren in Gümmenen übergibt die Schlüssel des neuen Holders an Mitarbeiter Marcel Perriard.

Sprechstunde Gemeindepräsident

Gerne biete ich die Möglichkeit eines direkten und persönlichen Austauschs an. Ihnen – geschätzte Bürgerinnen und Bürger – stehe ich nach Absprache gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich unter der Nummer 079 334 34 49 an oder hinterlassen Sie mir eine Mitteilung, damit wir einen Termin vereinbaren können.

Ich freue mich auf spannende Begegnungen.
Herzlich, Hans Jörg Liechti



Wanderung durch Ueberstorf



Gut 50 Personen sind am Sonntag, 1. September 2019 der Einladung der Kommission für Gesundheit, Soziales und Familienfragen gefolgt, haben ihre Wanderschuhe angezogen und den Rucksack gepackt.

Vier Gruppen sind bei bester Stimmung quer durch Ueberstorf gewandert.

Abgeschlossen wurde der Anlass mit einem Treffen und einer wohlverdienten Erfrischung bei der Brätlistelle im Birchwald.



Der Anlass wird auch im kommenden Jahr wieder durchgeführt.

Tragen Sie bereits jetzt das neue Datum in Ihre Agenda ein:

**Sonntag,
30. August 2020**

Herbsthäckseldienst 2019

Der diesjährige Herbsthäckseldienst wird am **Donnerstag, 7. November 2019** durchgeführt. Ihre Anmeldung bis spätestens Montag, 4. November 2019 nimmt die Gemeindeverwaltung gerne entgegen.

Gehäckselt werden wie üblich:

Hecken- und Baumschnitt sowie andere zähe oder hölzerne Gartenpflanzen.



Bitte achten Sie darauf, dass das Material frei von Erde und Steinen ist. Das Häckselgut sollte in geordneten Haufen am Strassenrand oder an einem für unser Fahrzeug gut zugänglichen Ort bereitgestellt sein. Nur so ermöglichen Sie uns ein speditives Arbeiten. Der Zusammenschluss von mehreren Gartenbesitzern ist wünschenswert (weniger Standortwechsel).

Kosten:

Pro 15 Minuten Zeitaufwand werden CHF 30.00 in Rechnung gestellt.

Wir weisen die Bevölkerung darauf hin, dass das Verbrennen von Abfällen verboten ist. Informationen zum Thema „Grüngutabfälle entsorgen“ finden Sie auf dem Merkblatt des Amts für Umwelt, das Sie auf der Gemeindeverwaltung oder via Internet beziehen können.

✂-----

Anmeldetalon



Herbsthäckseldienst 7. November 2019

Name, Vorname: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Ich habe ca. _____ m³ zu häckseln.

Grüngutentsorgung – Informationen

Die Grüngutentsorgung bei der Mehrzweckhalle wird weiterhin durchgeführt. Im Gegensatz zu den früheren Jahren **bleibt die Sammelstelle versuchsweise auch im Winterhalbjahr 2019/20 geöffnet**.

Bei der Sammelstelle finden Sie neu ein Schild, welches über alles Wichtige rund um die Grüngutentsorgung informiert. Es gibt auch darüber Auskunft, was in der Mulde entsorgt werden darf und was nicht.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Seniorenausflug 2019: Merci

Am diesjährigen Ausflug vom 28. August 2019 haben 92 Personen aus Ueberstorf teilgenommen. Eine Rundfahrt via Hasliberg, Brünig und Jaunpass mit einem Znüni-Halt und einem gemütlichen Mittagessen stand in diesem Jahr auf dem Programm.

Der Seniorenausflug wird finanziell unterstützt von der Raiffeisen Schwarzwasser und der Gemeinde Ueberstorf. Merci! Herzlichen Dank auch an die Organisatorinnen und die Begleitpersonen für diesen gelungenen Tag.



Stipendiengesuche

Die Gewährung von Ausbildungsbeiträgen obliegt dem Kanton. Gesuche sind zu richten an das **Amt für Ausbildungsbeiträge**, Route Neuve 7, 1700 Freiburg / E-Mail: bourses@fr.ch

Gesuchsformulare können an folgenden Stellen bezogen werden:

- Amt für Ausbildungsbeiträge, Freiburg, Tel. 026 305 12 51
- Gemeindeverwaltung Ueberstorf, Tel. 031 740 88 88
- Internet: www.fr.ch

Wichtig:

- Gesuche sind im Verlauf des ersten Semesters einzureichen.
- Nach dieser Frist wird der Betrag des Stipendiums nur für ein Semester gewährt. Nach dem 30. April des laufenden Jahres kann kein Gesuch mehr eingereicht werden.
- Das Gesuch muss jährlich erneuert werden.

Informationen des Rümli-Teams

Liebe Jugendliche - es gruselt in Ueberstorf! Macht mit beim...



Halloween-Postenlauf

Donnerstag, 31. Oktober 19

Treffpunkt: 20 Uhr vor dem
Rümli Ueberstorf

(der Anlass dauert bis 23:00 Uhr)

definitive Anmeldung per

WhatsApp an 079 853 50 36

für alle Rümli-Besucher (SchülerInnen im OS-Alter)



Anmeldung dringend erwünscht wegen Essen-Einkauf...!

Information:

Das Rümli-Team organisiert den Postenlauf in Absprache mit der Jugendkommission. Jede Gruppe von Jugendlichen wird von einer Person aus dem Team begleitet. Sie absolvieren gemeinsam einen Parcours mit Überraschungen im Freien und treffen sich danach zu einem gemeinsamen Imbiss (je nach Wetter im Freien oder im Rümli).

Der Anlass unter der Verantwortung des Rümli-Teams endet um 23.00 Uhr. Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer!

Stiftung St. Wolfgang: Jubiläum Sonnmatt

1989 - 2019
1989 - 2019



30 Jahre Pflegeheim Sonnmatt Schmitten

Wir freuen uns, alle Interessierten zu diesem Jubiläum ins Pflegeheim Sonnmatt in Schmitten einzuladen. Ein offenes Pflegeheim für Alle bei Kaffee und Kuchen; für musikalische Unterhaltung ist gesorgt, schauen Sie ruhig rein...

Samstag, 9. November 2019, 14.00 – 16.30 Uhr

Im 2. Stock des Pflegeheims erinnert eine kleine Ausstellung an: die Eröffnung im 1989 / die Tage der offenen Tür: Sa-So, 4./5. November 1989 und das Brünfescht am Fr-Sa, 22./23. Juni 1990.

Verwaltungsrat und Geschäftsleitung der Stiftung St. Wolfgang

Stiftung St. Wolfgang: Olympiade Senioren



Olympiade der Pflegeheime Deutsch-Freiburg
Mittwoch, 30. Oktober 2019, 13.30-17.00 Uhr
Sporthalle Gwatt, Schmitten

« Mitmachen ist wichtiger als gewinnen »

Herzliche Einladung an alle Angehörigen, Freunde, Interessierte und Fans unserer Senioren-Sportlerinnen und Sportler. Folgende 13 Institutionen aus dem Sense- und Seebezirk sind dabei:

- Alters- und Pflegeheim St. Martin, Tifers
- Pflegeheim Aergera, Giffers
- Pflegeheim Bachmatte, Plaffeien
- Wohn- und Altersheim Magdalena, Heitenried
- Stiftung St. Wolfgang mit den Pflegeheimen Sonnmatt in Schmitten, Wolfacker in Düdingen, Auried in Flamatt und Bachtela in Bösing
- Medizinisches Pflegeheim, Murten
- Senevita Résidence Beaulieu, Murten
- Pflegeheim, Kerzers
- Pflegeheim, Jeuss
- Altersheim Hospiz St. Peter, Gurmels

Erleben Sie einen sportlichen und lockeren Nachmittag mit unseren Heimbewohnerinnen und -bewohnern; für Speis und Trank ist gesorgt.

Weitere Auskünfte dazu bei Esther De Mamiel, Leitung Aktivierung der Stiftung St. Wolfgang (demamiel.esther@stwolfgang.ch oder 026 497 80 86).

Wir freuen uns auf ihre Unterstützung und hopp Sense-See....

Organisation durch die:



Stiftung St. Wolfgang

www.stwolfgang.ch



AFIPA - VFA

Association Fribourgeoise
des Institutions pour Personnes Agées
Vereinigung freiburgischer Altersheimen

Gratulation

Der Gemeinderat gratuliert Joscha Wüthrich, Banholz ganz herzlich zu seinem Sieg im Kantonsfinal des UBS Kids Cup vom 30.06.2019 in Le Mouret (60m Sprint, Ballwurf und Weitsprung) bei den Jungs mit Jahrgang 2010. Er konnte sich für den Schweizer Final im Stadion Letzigrund am 31.08.2019 qualifizieren, wo er im 22. Rang abschloss.

Spitex Sense



Überall für alle

SPITEX
Sense

LIGUE PULMONAIRE FRIBOURGEOISE
LUNGENLIGA FREIBURG



Zufrieden und aktiv trotz chronischer Krankheit

Kursausschreibung

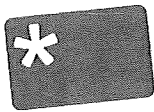
Haben Sie eine chronische Erkrankung, z.B. der Lungen- und Atemwege, Rheuma oder Diabetes? Wollen Sie trotz Schmerzen und Schwierigkeiten aktiv bleiben und am Leben teilhaben? In diesem Kurs erhalten Sie Informationen zu Themen wie Umgang mit Schmerz, Müdigkeit und Erschöpfung, Körperliche Aktivität und Ernährung, Zusammenarbeit mit Fachpersonen und Institutionen, persönliche Zielsetzungen.

Der Kurs wird an vier Nachmittagen durchgeführt. Er wird geleitet von Iris Häussler (Pflegefachfrau/Atemtherapeutin) und Corinne Zosso (Kommunikation). Er findet jeweils am Mittwoch von 14:00 bis 16:00 Uhr statt (6. November, 13. November, 20. November und 27. November 2019). Kursort ist das HFR Spital Tafers, Saal Maggenberg (Erdgeschoss). Kursgeld: Fr. 60.- (für Mitglieder SPITEX Sense oder Lungenliga Freiburg: Fr. 50.-). Maximale Teilnehmerzahl: 16 Personen

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, bitte bis am 30. Oktober 2019 an SPITEX Sense, Spitalstrasse 1, 1712 Tafers, Tel: 026 419 95 55, Fax: 026 419 95 50, Mail: info@spitexsense.ch, www.spitexsense.ch

KulturLegi



CarteCulture
KulturLegi
Communes ou cantons de Fribourg
Gemeinden des Kantons Freiburg

Schmales Budget, volles Programm

**Bis zu 70% Nachlass auf Angebote
aus den Bereichen Kultur, Sport
und Freizeit!**

Sie lieben die Musik, das Theater oder auch Kinobesuche? Sie möchten am kulturellen Leben zu bezahlbaren Preisen teilnehmen? Dann ist die KulturLegi genau das Richtige für Sie!

Was ist die KulturLegi?

Die KulturLegi ermöglicht Menschen mit einem geringen Einkommen die Möglichkeit von Preisnachlässen für Aktivitäten wie Kino-, Schwimmbad-, Theater- und Konzertbesuche, für Zeitungsabonnemente und vieles mehr zu profitieren.

Wer kann die KulturLegi erhalten?

Sie können die KulturLegi beantragen, wenn Sie eine Prämienverbilligung bei der Krankenkasse, Ergänzungsleistungen für AHV/IV oder eine Studienbeihilfe erhalten, Sozialhilfe empfangen oder seit mehr als 9 Monaten eine Lohnpfändung haben und in einer der Partnergemeinden der KulturLegi wohnhaft sind. Dazu gehört auch Ihre Gemeinde!

Was sind die Angebote der KulturLegi?

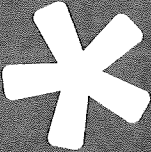
Die Liste der Angebotspartner mit rund 120 Angeboten allein im Kanton Freiburg finden Sie auf der Internetseite www.kulturlegi.ch/freiburg-und-region. Profitieren Sie zum Beispiel von 30% Nachlass auf das Jahresabonnement der Freiburger Nachrichten, 50% und mehr beim Kultur im Podium in Düdingen, 50% auf einen Besuch des Zirkus Knie, 40% im Alpamare Pfäffikon, 30% in der Eishalle St. Leonhard, 70% auf alle Lager-, Weekend-, Kurs- und Mitgliederbeiträge bei Jubla Scharen und Jubla Kantonalverbänden, Gratismuseumsbesuche und vieles mehr. Sie können sie sowohl im Kanton Freiburg als auch in der gesamten Schweiz nutzen.

Wie funktioniert die KulturLegi?

Legen Sie Ihre KulturLegi einfach an der Kasse der Angebotspartner der KulturLegi vor.

Was kostet die KulturLegi?

Die KulturLegi ist kostenlos und in der gesamten Schweiz gültig. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Caritas Freiburg, Tel. 026 321 18 54. **Bestellformular zum Ausschneiden:**



**KulturLegi
WAS IST DAS?**

Die KulturLegi ermöglicht es Personen mit schmalen Budget, von Rabatten zwischen 30% und 70% auf Kultur-, Sport- oder Ausbildungsangeboten wie etwa Kino, Schwimmbäder, Theater, Sprachkurse, Konzerte, Zeitungsabonnemente etc. zu profitieren.

Die KulturLegi ist gratis.

JA, ICH BESTELLE DIE KULTURLEGI

Angebot nur gültig in den Gemeinden, die der KulturLegi beigetragen sind.

Name _____
Vorname _____
Adresse _____

Geburtsdatum _____
Telefon _____
E-Mail _____

Ich möchte den Newsletter per E-Mail erhalten

Bitte legen Sie folgende Dokumente bei:

1. Passfoto (bitte schreiben Sie Ihren Namen und Vornamen auf die Rückseite)
2. Verfügung der Prämienverbilligung der Krankenkasse
oder: Bescheinigung der Studienbeihilfe, letzter Steuerbescheid, Bestätigung über einen Einkommensrückgang im laufenden Jahr, Bescheinigung einer Lohnpfändung.

Datum: _____ Unterschrift: _____

Bitte senden Sie das ausgefüllte Formular an:
Caritas Freiburg / KulturLegi
Murtengasse 8, 1700 Freiburg

Onlineformular und Informationen:
www.carticulture.ch/fribourg
026 321 18 54 oder info@caritas-fr.ch



Gesundheitsligen



les Liguessante
du canton de Fribourg
die Gesundheitsligen
des Kantons Freiburg

Rte St-Nicolas-de-Flüe 2 / Case postale / 1701 Fribourg · T 026 426 02 66 / F 026 426 02 88 /
info@liguessante-fr.ch / www.liguessante-fr.ch / www.gesundheitsligen-fr.ch / CCP 17-359720-8 /

Die Gesundheitsligen des Kantons Freiburg erbringen im Auftrag des Kantons sozial-medizinische Unterstützung und Präventions-Dienstleistungen für Betroffene und deren Angehörige, ob zuhause oder in den Beratungsstelle Freiburg, Bulle, Châtel-St-Denis, Estavayer-le-Lac, Düdingen, Tafers und Murten.



Krebsliga Freiburg

- Professionelle psychosoziale Beratung und Unterstützung für krebskranke Personen und deren Angehörige
- Unterstützung bei der beruflichen Wiedereingliederung (Job-Coaching)
- Information und Prävention
- Krebsregister: Erfassung und Verzeichnung von Daten zu allen Krebsneuerkrankungen im Kanton, statistische Auswertung

026 426 02 90 – info@liquecancer-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



Krebs-Früherkennung Freiburg

- Früherkennungs-Mammografie für alle Frauen ab 50 Jahren
- Früherkennung von Darmkrebs für Frauen und Männer ab 50 Jahren
- Information über Prävention und Früherkennung von Brust- und Darmkrebs

026 425 54 00 – depistage@liguessante-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



Mobiles Palliative Care Team Voltigo

- Spezialisierte Palliative Care
- Begleitung und Unterstützung für Betroffene in schweren Krankheitssituationen
- Schulung von Berufsfachpersonen und freiwilligen Mitarbeitenden

026 426 00 00 – voltigo@liguessante-fr.ch – www.krebsliga-fr.ch



diabetesfreiburg

- Professionelle Beratung und Pflege für Kinder und Erwachsene mit Diabetes
- Behandlung diabetischer Fuss
- Ernährungsberatung
- Materialverkauf
- Schulung von Fachpersonen im Bildungs- und Gesundheitsbereich
- Information und Prävention

026 426 02 80 – info@diabetefribourg.ch – www.diabetefreiburg.ch



Lungenliga Freiburg

- Professionelle Beratung und Pflege für Menschen mit einer Atemwegserkrankung
- Psychosoziale Beratung und Unterstützung
- Vermietung und Verkauf von Atemtherapiegeräten
- Früherkennung von Tuberkulose und Umgebungsuntersuchungen
- Information und Prävention

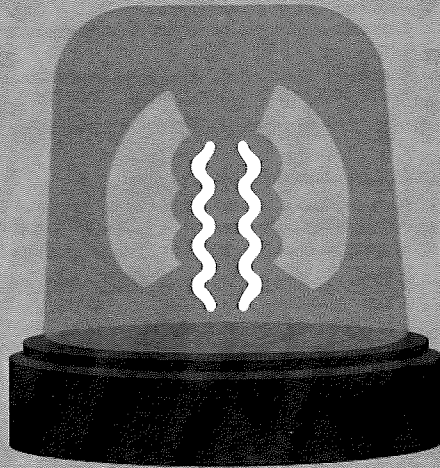
026 426 02 70 – info@liquepulmonaire-fr.ch – www.lungenliga-fr.ch



PEPS Freiburg – Prävention und Gesundheitsförderung

- CIPRET: Hilfe beim Rauchstopp, Präventionskampagnen
- Gesundheit im Betrieb: Prävention und Gesundheitsförderung am Arbeitsplatz
- Gesundheitsförderung und Prävention von Atemwegserkrankungen, Krebs und Diabetes

026 425 54 10 – info@peps.ch – www.peps-fr.ch



**«mitmachen statt
nur hinschauen»**

Die Kantonspolizei Freiburg rekrutiert
ihre künftigen Aspiranten
GENDARMEN - INSPEKTOREN (w/m)
für das Interregionale Polizei-Ausbildungszentrum
Schule Granges-Paccot 2021



egp-sgp@fr.ch

+41 26 305 17 15

policefr.ch



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG
www.fr.ch



Die echte Volkspartei.

UEBERSTORF



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Ueberstorf!

Seit 2011 steht unsere **Nationalrätin Christine Bulliard-Marbach** im Dienste der Bevölkerung des Kantons Freiburg. Während ihrer zwei Legislaturen in Bundesbern konnten wir sehen, wie wichtig die Kräfte der CVP für konstruktive Lösungen sind. Diese Kräfte gilt es anlässlich der eidgenössischen Wahlen 2019 zu stärken, sodass die Bundespolitik wieder zu der Stabilität zurückfindet, die ihren Erfolg ausmachte. Dafür steht unsere Nationalrätin ein.

Als ehemalige Gemeindepräsidentin von Ueberstorf verdient Christine Bulliard-Marbach am 20. Oktober 2019 die kräftige Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde.

Lassen Sie uns die Herausforderungen, die in den nächsten Jahren auf unser Land zukommen, gemeinsam angehen.

Herzlichen Dank!

Die CVP Ueberstorf



Liebe Gäste

Der Herbst ist da! Die Natur wechselt ihr Kleid und wir dürfen uns an einer farbenprächtigen, wunderschönen Natur erfreuen. Im Schlüssel beginnen wir schon mit den ersten Vorbereitungen für unsere Chüubi. Diese schöne Tradition pflegen wir mit viel Hingabe und Freude. An drei Tagen (Freitag, 8.11. – Sonntag, 10.11.) servieren wir das traditionelle Kilbimenu. Vielleicht habt auch ihr mal Lust, ein «jüschts Chüubiimenu» zu essen?

Nicht vergessen! Am Freitag 4. und Samstag 5. Oktober ab 18.00 Uhr servieren wir **Fondue moitié moitié** auf unserer Terrasse. Bei Kerzenschein und in Decken warm eingepackt, könnt ihr einen gemütlichen Abend in geselliger Runde verbringen. Fr. 28.00 inkl. Tee

Am Samstag, **12. Oktober von 12.00 – 22.00 Uhr** entführen wir euch ans Meer. Wir servieren **Moules & Frites**.

Muscheln mit Frites Fr. 25.00

Mini Schwiz, dini Schwiz endlich ist es soweit und die Staffel mit Überstorfer Beteiligung wird ausgestrahlt. Am Dienstag, 22. Oktober um 18.15 Uhr auf SRF, könnt ihr sehen, wie Willi seinen Gästen unser schönes Dorf präsentiert. Wer gewinnt erfahren wir dann, **am Freitag, 25. Oktober**. Wir übertragen die Sendung an diesem Abend live und würden uns freuen, gemeinsam mit euch, das Ergebnis zu erfahren. Ab 18.00 Uhr laden wir euch zu einem Glas Wein und einer feinen Soupe de Châlet ein.

Am 20. Oktober 2019 sind Nationalratswahlen.

Liebe Christine, wir drücken dir die Daumen und wünschen viel Glück.



F. Roux AG

Mech.Werkstätte - Auto-Garage - Landmaschinen - Gartengeräte- & Maschinen
Tel. 031 741 05 86 Guldifeld, 3182 Ueberstorf Fax 031 741 36 82

Auto	- Bereitstellung für die amtliche Prüfung - Reparaturen an allen Automarken
Landw. Maschinen	- Verkauf und Reparaturen aller Marken
Traktoren	- Verkauf und Reparaturen
Gartengeräte	- Verkauf und Reparaturen von Rasenmähern, Gartenhacken etc.

stets günstige Occasionen



Lehmann AG Tel. 026 496 11 48
3185 Schmitten Fax 026 496 35 22
 lehmannag@bluewin.ch

- Sanitäre Installationen
- Wasserversorgungen
- Spenglerei
- Bedachungen
- Fassadenbekleidungen

ROMY'S Nail - Hand & Foot Oase

Ihre dipl. Nail Designerin mit kompetenter Beratung für:

- Nail Design
- Kosmetische Hand- und Fusspflege für SIE und IHN
- Ganzkörper Haarentfernung (ohne Intimbereich)
- Wimpern Extensions



Montag ganzer Tag geschlossen

Terminvereinbarungen unter: 031 741 15 15 oder 079 241 55 00 - www.romysoase.ch

Rosmarie Mader, Flamattstrasse 6, 3182 Ueberstorf

Damen und Herren



031 741 95 75

Neue Adresse:

Blattishus 105,
3182 Ueberstorf
Tel.: 031 741 95 75

Coiffeur Sabrina ist zurück!

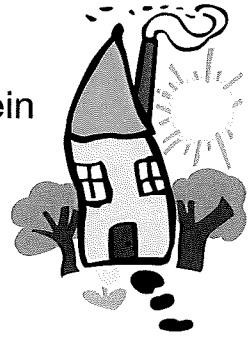
*Ich bin mit frischer Energie wieder
voll zu ihren Diensten.*

Termine nach Vereinbarung

Ich freue mich auf ihren Besuch!

Der Coiffeur in ihrer Nähe!

Spielgruppenverein **MIKADO**



Liebe Eltern, Freunde und Verwandte von Spielgruppenkindern

Auch im neuen Schuljahr 2019/2020 engagieren wir uns mit viel Freude für unsere Jüngsten.

Der Verein wird mit nicht gewinnorientiertem Zweck geführt. Damit wir ein weiteres erfolgreiches Vereinsjahr verbuchen können, sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen. Wir freuen uns, wenn Sie den Spielgruppenverein MIKADO zum Wohle der Spielgruppenkinder mit dem Mitgliederbeitrag unterstützen.

Bei einer Mitgliedschaft erhalten Sie automatisch das Stimmrecht an der Mitgliederversammlung und somit Einsicht in das Vereinsleben.

Der Jahresbeitrag für das Spielgruppenjahr 2019/2020 setzt sich wie folgt zusammen:

Einzelpersonen :	CHF 30.00
Paar- / Familienbeitrag:	CHF 40.00

Dieser kann auf unser Vereinskonto bei der Raiffeisenbank Ueberstorf (IBAN CH68 8090 4000 0025 2277 3) einbezahlt werden.

Wir bedanken uns im Voraus herzlich für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung zu Gunsten der Spielgruppenkinder.

Beste Grüsse

Der Vorstand des Spielgruppenvereins MIKADO

RIEDO HOLZ BAU AG

3182 Ueberstorf - 031 741 10 59

- Zimmerei
- Umbauarbeiten
- Renovationen
- www.riedo-holzbau.ch



scharf sehen **rolli**OPTIK

www.rollioptik.ch

Schiessbrillen, Kontaktlinsen und Brillen
Flamatt 031 741 40 40
Köniz 031 971 11 50

TARCHINI
Immo-Consulting GmbH

Bruno Tarchini

Eidg. dipl.
Immobilien-Treuhänder
Direct +41 31 741 27 16
tarchini.ic@bluewin.ch

Beratung
Bewertung
Verwaltung
Vermittlung
Bauprojektvertretung
Projektleitung

Energieberatung Roux - Ihr Fachmann für effiziente Gebäude

Sie planen ein Gebäude zu sanieren? Und das in jeder Hinsicht möglichst effizient?
Dann sind Sie bei mir genau richtig.
Mit kleinen Tipps und Tricks lässt sich heute im Alltag einfach Energie und Geld sparen.

Meine Dienstleistungen:

- Professionelle Thermografie-Analysen
- Erstellen von GEAK® und GEAK® Plus (das zentrale Instrument für Fördergelder, im Kanton Freiburg obligatorisch bei Handänderungen)



GEBÄUDEENERGIEAUSWEIS DER KANTONE

Christoph Roux Dipl. Energieberater/GEAK Experte +41 79 716 16 36 enroux@hotmail.com
www.energieberatungroux.ch Fendringen 131 3178 Bössingen

Talman Ensemble

präsentiert

„Gedichte der Weltliteratur“

oder

„Wie der Vater so die Tochter“

Ein Theaterstück von Niklaus Talman

Humoreske

(Uraufführung)

Regie und Dramaturgie: **Niklaus Talman**

Mit: **Laila und Niklaus Talman**

Produktion: **Talman Ensemble**: www.talmanensemble.ch

Theater Kellerpoche Freiburg:

Premiere: Freitag, 11. Oktober 2019 um 20.15 Uhr

Weitere Vorstellungen: 12. 18. 19. Oktober um 20.15 Uhr

Vorverkauf - Verkehrsbüro: 026 350 11 00

Theater Kellerpoche: 026 323 21 22

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

UEBERSTORF
gipserei
URS RIEDO

Weidstrasse 11, 3182 Ueberstorf

urs.riedo@bluewin.ch / www.riedo-gipserei.ch

Privat 031 741 08 12 / Geschäft 031 741 08 63
Telefax 031 741 19 56 / Mobile 079 502 63 92



Trauerhilfe Hasler GmbH
Das Familienunternehmen in Düringen

Wir begleiten und unterstützen Sie in den schweren Tagen des Abschiedes.



**Tag und Nacht
Rufbereitschaft**

Tel. 026 492 02 50

hasler@trauerhilfe.ch • www.trauerhilfe.ch

fehr elektro

elektro-telefon-edv-installationen
elektroplanung

fehr elektro gmbh austrasse 2 3175 flamatt
benjamin fehr lenglod 20 3182 ueber torf

tel 031 741 23 16
www.fehrelektro.ch

Geht's um Sanitär & Spenglerei - Die Gesellen sind dabei !



Tamm & Ayer AG



Spenglerei und Sanitäre Installationen, Bernstrasse 19, 3175 Flamatt
Tel. 031 741 26 66 / Fax 031 741 90 66 / E-mail: tammayer@bluewin.ch



METZGERQUALITÄT

LEHMANN AG
Landmetzgerei
Ueberstorf
Tel. 031 7410267

Aktion Mo. 23. bis Sa. 28. September

- Schweinskoteletten 18.50 Fr. Kg.

Aktion Mo. 30. bis Sa. 5. Oktober

- Pariserschnitzel 24.90 Fr. Kg.

Aktion Mo. 07. bis Sa. 12. Oktober

- Safranpfanne Valencia mit Poulet 22.50 Fr. Kg.
- Metzgergulasch

Aktion Mo. 14. bis Sa. 19. Okt^{ober}

- Münchner Weisswürstel 17.90 Fr.kg

Aktion Di. 21. bis Sa. 26. Oktober

- Brätroulade 19.50 Fr. Kg.

Inserate und Mitteilungen im

UEBERSTORFER
KURIER

werden gelesen und bringen Erfolg!

Neueröffnung TCM Praxis Cui

(Akupunktur/chinesische Medizin)

Grossmatt 4, 3175 Flamatt

Tel.031 381 99 88 www.tcmcui.ch



Ab 2012 arbeitete ich bei der **akupunktur Med TCM AG** in Köniz, Schwarzenburg, Bern und Bümpliz. **Seit September 2019** habe ich eine eigene Praxis in Flamatt. **Zusatzversicherungsanerkant.**

醫中統傳



AUTO  **NIEDERHÄUSER AG**
SCHMITTEN



Ihre Verkaufs- und Servicestelle für
Renault, Dacia und Fremdmarken



tel. 026 496 21 38 fax 026 496 12 38
info@auto-niederhaeuser.ch
www.auto-niederhaeuser.ch

AUTO  **NIEDERHÄUSER AG**
SCHMITTEN



ALWAYS A
BETTER WAY

TOYOTA HYBRID



WIR HABEN DIE ZUKUNFT.



Garage Tinguely AG

Freiburgstrasse 20, 3178 Böisingen
Tel. 031 747 80 31
www.garage-tinguely.ch
garage-tinguely@bluewin.ch

Ihr Hausarzt in Ueberstorf Dr. Rüdiger Siewers

Sucht ab sofort oder nach Vereinbarung eine

MED. PRAXISASSISTENT/IN 50-100% ALLG. MEDIZIN

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

ARBEITSORT

Praxis Gruppe Ueberstorf

Herr Dr. med. Rüdiger Siewers

Weidstrasse 2

3182 Ueberstorf

T 031 741 22 21

KONTAKTADRESSE

Praxis Gruppe Schweiz AG

Frau Hyrije Nezir

Rothusstrasse 23

6331 Hünenberg

T 041 767 37 39

www.praxis-ueberstorf.ch

bewerbungen@praxis-gruppe.ch

PRAXIS
GRUPPE
SCHWEIZ



Den Herbst in den Schweizer Städten geniessen.



Als Raiffeisen-Mitglied mit Debit- oder Kreditkarte profitieren Sie von attraktiven Ermässigungen auf über 100 Erlebnisse in 26 Städten. Mehr Infos unter:

raiffeisen.ch/hauptstadt

Raiffeisenbank Schwarzwasser
Köniz | Schwarzenburg | Ueberstorf
Bahnhofstrasse 10, 3150 Schwarzenburg
Telefon 031 734 55 55
raiffeisen.ch/schwarzwasser

RAIFFEISEN 
SCHWARZWASSER